



您的鈕孔針痕

何謂鈕孔扎針？

在瘻管上扎針的方法有2種：

1. 繩梯法
2. 鈕孔法

如採用繩梯法，每次在瘻管上扎針時輪換扎針部位。這種方法與鈕孔法不同，後者是每次扎針都是在相同的兩個部位（每枝針一個），以完全一樣的角度及同一方向來進行。經過大約8至18次之後，針頭周圍會結痂形成坑道，像穿耳孔一樣。這坑道有助將針引導入瘻管。那兩個小孔互相緊靠，看似鈕扣的孔眼。

鈕孔扎針對那些自行扎針的人十分有效。

您曾獲告知不應在同一位置扎針，因為那可能造成動脈瘤。這有什麼分別？

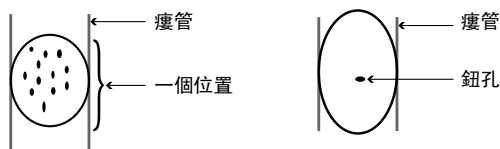


圖1

在左邊的例子裏，（參看圖1）針是一再扎於同一細小範圍（“一個位置”）。這會引致瘻管壁變弱及脹起，形成動脈瘤。

在右邊的例子裏，（參看圖1）針每次都是扎於同一小孔 - 這不會造成動脈瘤。

為何使用“鈍”（不鋒利）針？

鈕孔針痕一旦形成，就可使用鈍（不鋒利）針（參看圖2）來扎針於瘻管。鈍針的頂端是圓的，並且沒有鋒利的尖端，不像普通透析針那樣。



鈍針有助預防例如割破或刮去新形成的針痕等問題。如果您自行扎針，鈍針也有助防止您意外刺到自己。

圖2

為您的瘻管進行鈕孔扎針有什麼好處？

鈕孔扎針可有以下效果：

- 較少壓力和較少疼痛。
- 較少失手。
- 較少發生刺透（針頭通過瘻管壁而引起的腫脹）以及血腫（皮下出血）。

您怎樣護理鈕孔部位及針痕？

洗腎前與後的護理（在家裏或在洗腎中心）

- 洗腎前，用溫水和抗菌肥皂清洗雙手及瘻管。不要搽止痛膏（例如Emla）。
- 洗腎後，以輕力按住自己的扎針部位10分鐘。在針口及對上之處用力。假如10分鐘後扎針部位仍然流血，再用力按住5分鐘。

- 止血後，用膠布將紗布貼好。不要繞著手臂包裹。
- 紗布貼住4-6小時，然後拆去。檢查一下有沒有結痂。如果扎針部位開始流血，施用新敷料，幾小時後再檢查一次。

日常護理(在家裏)

1. 保持鈕孔部位乾淨。
 - 每天用肥皂清洗瘻管手臂及沖水。用乾淨的毛巾輕輕拍乾鈕孔部位周圍。
 - 清潔鈕孔部位。如有鈕孔針痕，您可淋浴、游泳或浸熱水浴。
2. 保護鈕孔部位。
 - 不要在鈕孔部位的範圍內搽潤膚露或膏、香水或爽身粉。
 - 避免碰撞或觸摸鈕孔部位。
 - 不要進行那些可能刺激或弄傷鈕孔部位的活動(例如搔癢)。
 - 不要撕開鈕孔部位上的痂。
3. 每天檢查鈕孔部位及周圍的皮膚。如有以下情況，您應聯絡您的腎科醫生或洗腎部：
 - 鈕孔部位的範圍或瘻管手臂發紅、發熱或疼痛。
 - 其中一個鈕孔部位或瘻管有東西滲出或排出。
 - 其中一個鈕孔部位或瘻管手臂有顯著的腫脹或發癢。

- 要活動瘻管手臂的手指有困難。
 - 發燒，及有以上任何症狀。
4. 如瘻管開始流血，應使用乾淨的毛巾或紗布輕力按住10分鐘。假如流血不止，應繼續按住，並且去急症室。也要通知您的血液透析小組。隨身攜帶紗布是上策。

如正在度假，您應怎樣做？

每個人扎針於鈕孔針痕的方式都稍有差別。最好能夠限制扎針於您的鈕孔針痕的人數，以避免出現問題。

您如能自行扎針：

- 帶備自己的針，繼續自行扎針。
- 帶備額外的針，以防萬一有針受到污染。

您如不能自行扎針：

- 告訴洗腎中心的職員您有鈕孔針痕。
- 不要讓中心的護士扎針於您的鈕孔針痕。
- 要求護士用尖針在您的瘻管上扎針，而針要插於距離鈕孔部位至少1吋(2.5公分)之處，並且與鈕孔針痕同一方向。提醒他/她不要將針刺入鈕孔針痕。

您可在何處知多點有關自行扎針及鈕孔法？

瘻管優先網站(Fistula First Website)

- 插套管技巧：

<http://fistula.memberpath.com/HealthcareProfessionals/WheredoIstartiflamadialysiscenter/CannulationoftheAVFistula/CannulationVideoChapter6.aspx>

- 自行插套管的好處和訓練建議、鈕孔技巧及自行插套管。

<http://fistula.memberpath.com/HealthcareProfessionals/WheredoIstartiflamadialysiscenter/CannulationoftheAVFistula/CannulationVideoChapter7.aspx>

居家洗腎中央網站

(Home Dialysis Central Website)

- 洗腎病人Bill Peckham採用鈕孔技巧自行插套管。

www.homedialysis.org/resources/links/BillMovie1.flv

- 製造鈕孔及自行插套管於鈕孔(附有逐步說明和圖解)

www.homedialysis.org/learn/buttonhole/